

**CHAPITRE XXIV**  
**ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE**

**1. CONVENTION SUR L'IMMATRICULATION DES OBJETS LANCÉS DANS L'ESPACE  
EXTRA-ATMOSPHERIQUE**

*New York, 12 novembre 1974*

**ENTRÉE EN VIGUEUR:** 15 septembre 1976, conformément au paragraphe 3 de l'article VIII.  
**ENREGISTREMENT:** 15 septembre 1976, No 15020.  
**ÉTAT:** Signataires: 25. Parties: 77.  
**TEXTE:** Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1023, p. 15.

*Note:* La Convention a été adoptée par la résolution [3235 \(XXIX\)](#) de l'Assemblée générale, en date du 12 novembre 1974, comme suite à la résolution [3182 \(XXVIII\)](#), en date du 18 décembre 1973, et sur rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique. La Convention a été ouverte à la signature le 14 janvier 1975.

| <i>Participant</i>             | <i>Signature</i> | <i>Adhésion(a),<br/>Succession(d),<br/>Ratification</i> | <i>Participant</i>                                | <i>Signature</i> | <i>Adhésion(a),<br/>Succession(d),<br/>Ratification</i> |
|--------------------------------|------------------|---|---|------------------|---|
| Afrique du Sud.....            |                  | 27 janv 2012 a  | Espagne.....                                      |                  | 20 déc 1978 a   |
| Algérie .....                  |                  | 9 mars 2007 a   | États-Unis d'Amérique...24 janv 1975              |                  | 15 sept 1976  |
| Allemagne <sup>1,2</sup> ..... | 2 mars 1976      | 16 oct 1979   | Fédération de Russie.....17 juin 1975             |                  | 13 janv 1978  |
| Antigua-et-Barbuda .....       |                  | 13 déc 1988 d   | Finlande .....                                    |                  | 15 janv 2018 a  |
| Arabie saoudite .....          |                  | 18 juil 2012 a  | France .....                                      | 14 janv 1975     | 17 déc 1975   |
| Argentine .....                | 26 mars 1975     | 5 mai 1993  | Grèce.....  |                  | 27 mai 2003 a   |
| Arménie .....                  |                  | 19 janv 2018 a  | Hongrie .....                                     | 13 oct 1975      | 26 oct 1977   |
| Australie.....                 |                  | 11 mars 1986 a  | Inde .....  |                  | 18 janv 1982 a  |
| Autriche .....                 | 14 oct 1975      | 6 mars 1980   | Indonésie.....                                    |                  | 16 juil 1997 a  |
| Bahreïn.....                   |                  | 6 juil 2021 a   | Iran (République<br>islamique d').....27 mai 1975 |                  |   |
| Bélarus .....                  | 30 juin 1975     | 26 janv 1978  | Italie .....                                      |                  | 8 déc 2005 a  |
| Belgique.....                  | 19 mars 1975     | 24 févr 1977  | Japon.....  |                  | 20 juin 1983 a  |
| Brésil.....                    |                  | 17 mars 2006 a  | Kazakhstan.....                                   |                  | 11 janv 2001 a  |
| Bulgarie .....                 | 4 févr 1976      | 11 mai 1976   | Koweït .....                                      |                  | 28 avr 2014 a   |
| Burundi .....                  | 13 nov 1975      |   | Liban.....  |                  | 12 avr 2006 a   |
| Canada .....                   | 14 févr 1975     | 4 août 1976   | Libye.....  |                  | 8 janv 2010 a   |
| Chili .....                    |                  | 17 sept 1981 a  | Liechtenstein.....                                |                  | 26 févr 1999 a  |
| Chine <sup>3</sup> .....       |                  | 12 déc 1988 a   | Lituanie.....                                     |                  | 8 mars 2013 a   |
| Chypre .....                   |                  | 6 juil 1978 a   | Luxembourg.....                                   |                  | 27 janv 2021 a  |
| Colombie .....                 |                  | 10 janv 2014 a  | Maroc.....  |                  | 19 sept 2012 a  |
| Costa Rica.....                |                  | 14 oct 2010 a   | Mexique.....19 déc 1975                           |                  | 1 mars 1977   |
| Cuba.....                      |                  | 10 avr 1978 a   | Mongolie.....30 oct 1975                          |                  | 10 avr 1985   |
| Danemark.....                  | 12 déc 1975      | 1 avr 1977  | Monténégro <sup>4</sup> .....                     |                  | 23 oct 2006 d   |
| Djibouti.....                  |                  | 14 juil 2022 a  | Nicaragua.....13 mai 1975                         |                  | 11 juil 2017  |
| Émirats arabes unis.....       |                  | 7 nov 2000 a  | Niger .....                                       | 5 août 1976      | 22 déc 1976   |
| Équateur.....                  |                  | 17 mars 2025 a  |   |                  |   |

| <i>Participant</i>                                    | <i>Signature</i> | <i>Adhésion(a),<br/>Succession(d),<br/>Ratification</i> | <i>Participant</i>   | <i>Signature</i> | <i>Adhésion(a),<br/>Succession(d),<br/>Ratification</i> |
|---|------------------|---|--|------------------|---|
| Nigéria .....   |                  | 6 juil 2009 a   | Roumanie.....  |                  | 9 févr 2023 a   |
| Norvège .....   |                  | 28 juin 1995 a  | Royaume-Uni de<br>Grande-Bretagne et<br>d'Irlande du Nord..... | 6 mai 1975       | 30 mars 1978  |
| Nouvelle-Zélande <sup>5</sup> .....                   |                  | 23 janv 2018 a  | Saint-Vincent-et-les<br>Grenadines .....                       |                  | 27 avr 1999 d   |
| Oman .....  |                  | 10 févr 2022 a  | Serbie <sup>8</sup> .....                                      |                  | 12 mars 2001 d  |
| Pakistan.....   | 1 déc 1975       | 27 févr 1986  | Seychelles .....   |                  | 28 déc 1977 a   |
| Paraguay .....  |                  | 19 janv 2023 a  | Singapour.....   | 31 août 1976     |   |
| Pays-Bas (Royaume<br>des) <sup>6</sup> .....          |                  | 26 janv 1981 a  | Slovaquie <sup>7</sup> .....                                   |                  | 28 mai 1993 d   |
| Pérou.....  |                  | 21 mars 1979 a  | Slovénie .....   |                  | 20 févr 2019 d  |
| Philippines .....                                     |                  | 14 mai 2024 a   | Suède .....  | 9 juin 1976      | 9 juin 1976   |
| Pologne .....   | 4 déc 1975       | 22 nov 1978   | Suisse.....  | 14 avr 1975      | 15 févr 1978  |
| Portugal.....   |                  | 2 nov 2018 a  | Türkiye.....   |                  | 21 juin 2006 a  |
| Qatar .....   |                  | 14 mars 2012 a  | Ukraine .....  | 11 juil 1975     | 14 sept 1977  |
| République de Corée .....                             |                  | 14 oct 1981 a   | Uruguay .....  |                  | 18 août 1977 a  |
| République populaire<br>démocratique de<br>Corée..... |                  | 10 mars 2009 a  | Venezuela (République<br>bolivarienne du).....                 |                  | 3 nov 2016 a  |
| République tchèque <sup>7</sup> .....                 |                  | 22 févr 1993 d  |  |                  |   |

### ***Déclarations et Réserves***

***(En l'absence d'indication précédant le texte, la date de réception est celle de la ratification, de l'adhésion ou de la succession.)***

#### **TÜRKIYE**

*Déclaration* : La République turque déclare qu'elle n'appliquera les dispositions de la Convention qu'à l'égard

des États parties avec lesquels elle a des relations diplomatiques.

### ***Objections***

***(En l'absence d'indication précédant le texte, la date de réception est celle de la ratification, de l'adhésion ou de la succession.)***

#### **CHYPRE**

Le Gouvernement de la République de Chypre a examiné la déclaration faite le 21 juin 2006 par le Gouvernement de la République turque au sujet de la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (New York, 12 novembre 1974) en ce qui concerne le fait que la Turquie "n'appliquera les dispositions de la Convention qu'à l'égard des États parties avec lesquels elle a des relations diplomatiques".

De l'avis du Gouvernement de la République de Chypre, cette déclaration équivaut à une réserve, laquelle crée une incertitude quant aux États parties à l'égard desquels la Turquie entend assumer les obligations énoncées dans la Convention, conduit à douter de l'engagement de la Turquie envers l'objet et le but de la

Convention et est contraire à la nature multilatérale de cet instrument. Elle suscite également de sérieux doutes quant à la volonté de la Turquie d'honorer l'obligation qui lui incombe en vertu du droit international de mettre en œuvre de bonne foi les dispositions de ladite Convention. Le Gouvernement de la République de Chypre formule donc une objection à la réserve émise par le Gouvernement de la République turque au sujet de la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique.

Cette réserve, ou l'objection formulée à son sujet, n'empêche pas la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique d'entrer en vigueur entre la République de Chypre et la République turque.

### ***Application territoriale***

| <i>Participant</i>   | <i>Date de réception de la notification</i> | <i>Territoire</i>   |
|--|---|---|
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord <sup>3</sup> | 30 mars 1978                                | Antigua, Brunéi, Dominique, Îles Salomon, Saint-Christophe-et-Nièves et Anguilla, Saint-Vincent et Territoires du Royaume-Uni |

***Notifications faites en vertu de l'article VII  
(Organisations ayant fait une déclaration acceptant les droits et obligations prévus par la Convention)***

| <i>Participant</i>  | <i>Date de réception de la notification:</i> |
|---|--|
| Agence spatiale européenne .....  | 2 janv 1979                                  |
| Organisation européenne de télécommunications par satellite..                   | 10 juin 2014                                 |
| Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques.....  | 10 juil 1997                                 |
| Organisation Internationale de Télécommunications Spatiales Interspoutnik ..... | 10 juillet 2018                              |

***Notes:***

<sup>1</sup> La République démocratique allemande avait signé et ratifié la Convention les 27 août 1975 et 12 mai 1977, respectivement. Voir aussi note 2 sous "Allemagne" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>2</sup> Voir aussi note 1 sous "Allemagne" concernant Berlin (Ouest) dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>3</sup> Les 6 et 10 juin 1997, le Secrétaire général a reçu des Gouvernements chinois et britannique des communications eu égard au statut de Hong Kong (voir aussi note 2 sous "Chine" et note 2 sous "Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord" concernant Hong Kong dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume). En reprenant l'exercice de sa souveraineté sur Hong Kong, le Gouvernement chinois a notifié au Secrétaire général que la Convention s'appliquera également à la Région administrative spéciale de Hong Kong.

<sup>4</sup> Voir note 1 sous "Monténégro" dans la partie

"Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires de ce volume.

<sup>5</sup> Avec une exclusion territoriale à l'égard des Tokélaou. Voir C.N.48.2018.TREATIES-XXIV.1 du 23 janvier 2018.

<sup>6</sup> Pour le Royaume en Europe et les Antilles néerlandaises. Voir aussi note 1 sous "Pays-Bas" concernant Aruba/Antilles néerlandaises dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>7</sup> La Tchécoslovaquie avait signé et ratifié la Convention les 5 avril 1976 et 26 juillet 1977, respectivement. Voir aussi note 1 sous "République tchèque" et note 1 sous "Slovaquie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>8</sup> L'ex-Yougoslavie avait adhéré à la Convention le 24 février 1978. Voir aussi notes 1 sous "Bosnie-Herzégovine", "Croatie", "Ex-République yougoslave de Macédoine", "ex-Yougoslavie", "Slovénie" et "Yougoslavie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.